



# **ОСНОВНОЙ КУРС**



**Satz** *m* -es, Sätze

Ist der Satz kurz oder lang?

**Wort** *n* -(e)s, Wörter

Ist das Wort neu für dich?

**Interesse** *n* -s, -n

Hast du Interesse für Sprachen?

**lernen** [ɛ] *vt/vi*

Lernst du Deutsch?

Lernst du gut?

**lehren** [e:] *vt*

Der Lehrer lehrt uns Deutsch.

**kennen** *vt*

Kennst du dieses Wort?

**grüßen** *vt*

Grüßt du alle?

**beginnen** *vt/vi*

Wir beginnen unsere Arbeit.

Unsere Arbeit beginnt jetzt.

**bilden** *vt*

Bildest du den Satz richtig?

**korrigieren** *vt*

Wer korrigiert unsere Fehler?

**heißen** *vi*

Wie heißt du?

Ich heiße Max (Ada).

Was heißt das?

**fehlen** *vi*

Wer fehlt heute?

**üben** *vt*

Übst du viel?

**übersetzen** *vt*

Übersetzt du gut?

**verstehen** *vt*

Verstehst du gut Deutsch?

**richtig** *a/adv*

Ist das richtig?

**falsch** *a/adv*

Warum ist das falsch?

**deutsch** *a/adv*

Ist die deutsche Sprache schwer?

**déutlich** *a/adv*

Schreibst du deutlich? \_\_\_\_\_

**klar** *a/adv*

Ist alles klar? \_\_\_\_\_

**ángenehm** [ˈangəne:m] *a/adv*

Ist das angenehm? \_\_\_\_\_

**gléichfalls** *adv*

Vielen Dank! \_\_\_\_\_

Danke gleichfalls! \_\_\_\_\_

**schon** [o:] *adv*

Er ist schon da. \_\_\_\_\_

**schön** [ø:] *a/adv*

Das ist schön! \_\_\_\_\_



### Wortbildung

Verstehen Sie das?

Erklären Sie.

### Словообразование

Вам это понятно?

Объясните.

**deutsch** ⇨ (das) Deutsch = die deutsche Sprache

**der Freund** ⇨ die Fréundin

**léhren** ⇨ der Léhrer ⇨ die Léhrerin

**féhlen** ⇨ der Féhler

**studieren** ⇨ das Stúdiúm ⇨ der Studént ⇨ die Studéntin

**üben** ⇨ die Übung

**spréchen** ⇨ die Spráche ⇨ das Gespräch

**das Interesse** ⇨ interessieren ⇨ interessánt

**klar** ⇨ erklären ⇨ die Erklärung

**gut** ⇨ bésser ⇨ am bésten

**bésser** ⇨ verbéssern

**wíeder + séhen** ⇨ das Wíedersehen

**spréchen + das Wort** ⇨ das Spríchwort

**die Wórter + das Buch** ⇨ das Wórterbuch

**(das) Deutsch + der Únterricht** ⇨ \_\_\_\_\_



## Dialog

- Прочитайте диалог несколько раз вслух, четко и выразительно, постепенно ускоряя темп чтения.

- Изучите перевод диалога на русский язык. Обратите внимание на отсутствие буквального совпадения в построении немецких и русских фраз.

- Прикройте закладкой немецкий текст и воспроизведите его, т.е. переведите устно на немецкий язык, ориентируясь по русским фразам.

- Запишите обратный перевод на диктофон и/или в тетрадь. Проверьте, все ли у вас получилось правильно.

- Если имеются ошибки, исправьте их и проделайте эту работу еще раз, до тех пор, пока не добьетесь нужного результата.

### Erste Kontakte

#### Ada lernt Max kennen.

Ада знакомится с Максом.

- Hallo, ich bin Ada.  
Und wer bist du?
- Ich bin Max.
- Wie bitte? Max?
- Ja, ich heiße Max.
- Sehr angenehm.
- Danke, glichfalls.
- Und wer ist dort?
- Das ist mein Freund.
- Und wie heißt er?
- Sein Name ist Sascha.  
Hast du hier keine Freunde?
- Doch, hier ist Katja.  
Sie ist meine beste Freundin.
- Es klingelt!  
Unser Unterricht beginnt.
- Tschuss!

### Первые контакты

#### Max lernt Ada kennen.

Макс знакомится с Адой.

Привет, я – Ада.  
А кто ты?  
Я – Макс.  
Извини, как? Макс?  
Да, меня зовут Макс.  
Очень приятно.  
Спасибо, мне тоже.  
А кто там?  
Это мой друг.  
А как его зовут?  
Его зовут Саша.  
У тебя здесь нет друзей?  
Да нет, вот Катя.  
Она – моя лучшая подруга.  
Звонит звонок!  
Наш урок начинается.  
Пока!



### Text A

Прочитайте текст и найдите в нем ответ на вопрос:

#### Was sagt der Lehrer oft?

## Im Unterricht

Heute haben wir wieder Deutsch. Wir sitzen und warten. Wir warten nicht lange. Da klingelt es. Unser Lehrer Herr Dorn kommt und grüßt: „Guten Tag!“ Der Unterricht beginnt. Wer fehlt heute? – Heute sind alle da, wie immer. Wir kommen sehr gern zum Unterricht. Wir lernen Deutsch verstehen, sprechen, lesen und schreiben. Herr Dorn fragt und wir antworten.

Was ist das? Das ist ein Text. Ist der Text lang? Nein, der Text ist nicht lang. Ist er interessant? Ja, wir lesen den Text mit Interesse.

Dann übersetzen wir einige Sätze. Sie sind nicht leicht, aber wir verstehen schon fast alles ohne Wörterbuch. Das ist schön!

Wir lesen gut und schreiben richtig. Doch manchmal machen wir Fehler. Wir bilden manche Sätze falsch. Herr Dorn korrigiert die Fehler. Er erklärt die Grammatik noch einmal. Wir verbessern alle Fehler und sagen: „Danke! Alles ist klar.“ Wunderbar! Machen wir jetzt keine Fehler?

— Doch, wir machen immer noch recht viele Fehler. Das Studium ist nicht leicht. Wir üben sehr viel. „Übung macht den Meister“, sagt Herr Dorn oft. „Lesen Sie laut! Sprechen Sie klar und deutlich!“ Herr Dorn ist ein prima Lehrer. Bald ist aber die Deutschstunde schon zu Ende. Wir sagen: „Auf Wiedersehen, Herr Dorn!“ und gehen nach Hause.

— Tschüss! Bis morgen!



## УПРАЖНЕНИЯ (ÜBUNGEN)



**Упражнение 1.** Найдите в тексте соответствующие немецкие выражения и запишите их. При записи немецких выражений с глаголом следует ставить его в неопределенной форме (инфинитиве) на последнее место. **Wie heißt das auf Deutsch?**

- хорошо говорить по-немецки
- приходить на занятия
- ждать долго
- читать с интересом
- понимать почти все

gut Deutsch sprechen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- строить предложения
- писать правильно
- исправлять ошибки
- объяснять еще раз
- делать все еще много ошибок
- много упражняться
- читать громко, вслух
- говорить четко и ясно
- заканчиваться скоро
- идти домой

---

---

---

---

---

---

---

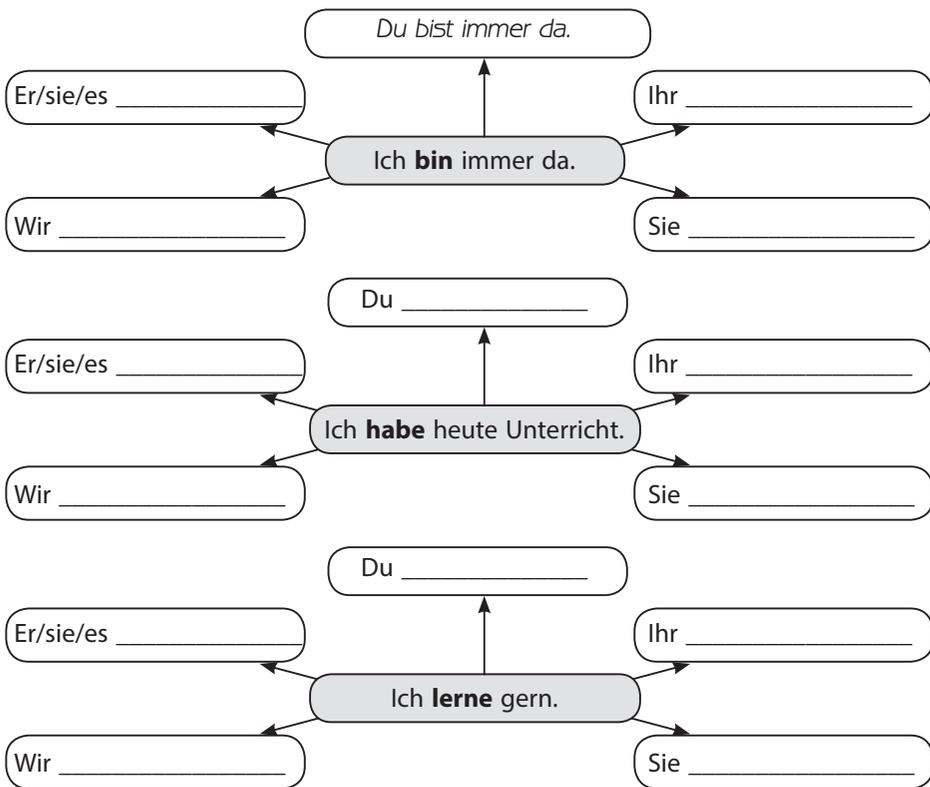
---

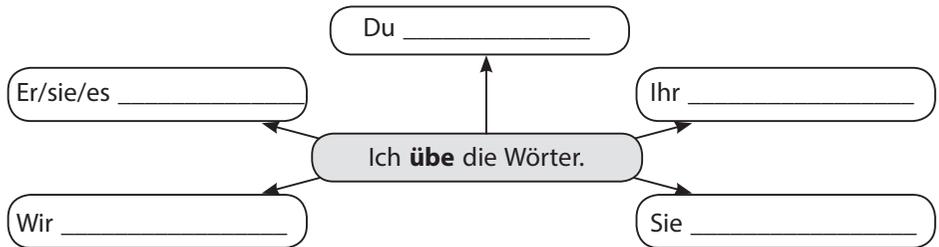
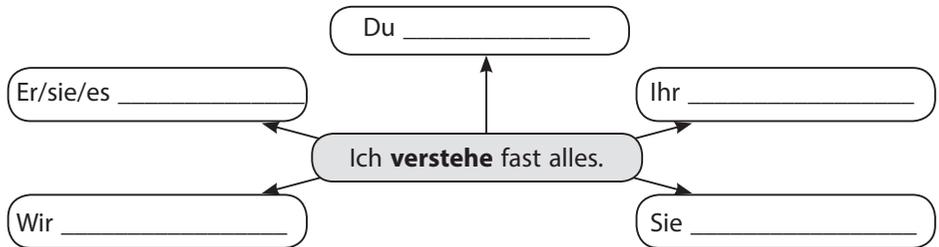
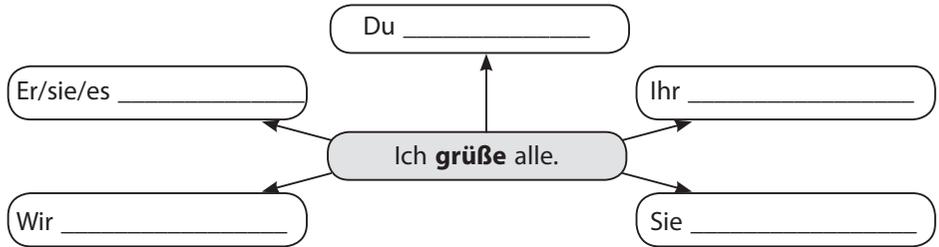
---

---



**Упражнение 2.** Напишите данные предложения во всех личных формах настоящего времени (презент). Обратите внимание на изменение формы глагола в зависимости от личного местоимения – подлежащего (§§ 27, 29). **Schreiben Sie.**





**Упражнение 3.** Замените в предложениях прямой порядок слов на обратный по образцу. Обратите внимание на возможное изменение логического смысла высказывания (§1). **Schreiben Sie.**

**Muster (образец)**

Du arbeitest hier.



*Hier arbeitest du.*

Der Unterricht beginnt bald.

Der Lehrer kommt wieder.

Mein Freund fehlt heute.

Du antwortest jetzt richtig.

Sie macht oft Fehler.

Er erklärt alles noch einmal.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Wir verstehen den Text gut.  
Ihr kommt gern zu uns.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**Упражнение 4.** Вставьте в предложение дополнительное слово, при этом выделенную часть составного сказуемого следует перенести на нужное место в соответствии с правилом (§2). **Schreiben Sie.**

**Muster (образец)**

Ich bin **da**. ☹ immer

Ich bin immer da.

Alle sind **da**. ☹ heute

\_\_\_\_\_

Wir lernen **sprechen**. ☹ Deutsch

\_\_\_\_\_

Der Text ist **interessant**. ☹ sehr

\_\_\_\_\_

Das Studium ist **leicht**. ☹ nicht

\_\_\_\_\_

Ich lerne **schreiben**. ☹ richtig

\_\_\_\_\_

Die Stunde ist **zu Ende**. ☹ bald

\_\_\_\_\_

Ihr geht **nach Hause**. ☹ schon

\_\_\_\_\_



**Упражнение 5.** Напишите к каждому предложению по два вопроса, один без вопросительного слова, другой с вопросительным словом, подходящим по смыслу (§ 3). **Schreiben Sie.**

**Muster (образец)**

Alles ist klar.



Ist alles klar? Was ist klar?

Das ist schön.

\_\_\_\_\_

Das ist ein Wörterbuch.

\_\_\_\_\_

Du übersetzt richtig.

\_\_\_\_\_

Bald kommt der Lehrer.

\_\_\_\_\_

Er erklärt alles.

\_\_\_\_\_

Er ist ein prima Lehrer.

\_\_\_\_\_

Sie ist eine prima Lehrerin.

\_\_\_\_\_

Zwei Sätze sind falsch.

\_\_\_\_\_

Das Muster ist klar.

\_\_\_\_\_

Du verstehst das gut.

\_\_\_\_\_

Ich verbessere alle Fehler.

\_\_\_\_\_



**Упражнение 6.** Ответьте на вопросы полными предложениями, используя в них отрицание **nicht** (§ 5). **Antworten Sie.**

**Muster (образец)**

Ich schreibe. Und du? ➔

Ich schreibe nicht.

Er kommt. Und du?

\_\_\_\_\_

Sie versteht alles. Und er?

\_\_\_\_\_

Ich übersetze den Text. Und ihr?

\_\_\_\_\_

Ihr kennt Herrn Dorn. Und Uwe?

\_\_\_\_\_

Ich spreche Deutsch. Und Sie?

\_\_\_\_\_

Wir antworten richtig. Und sie?

\_\_\_\_\_

Der Lehrer lehrt. Und der Schüler?

\_\_\_\_\_

Der Schüler lernt. Und der Lehrer?

\_\_\_\_\_

Paul fehlt heute. Und wir?

\_\_\_\_\_

Ich lese sehr gern. Und du?

\_\_\_\_\_

**Übersetzen und lernen Sie.**

nicht lange, nicht hier, nicht heute, nicht ich, nicht du, nicht er, nicht sie, nicht alle, nicht alles, nicht gut, nicht schlecht, nicht immer, noch nicht



**Упражнение 7.** Ответьте отрицательно на вопросы, используя в своих ответах отрицательное местоимение **kein** (§ 5). Не забудьте о его согласовании с существительным в роде, числе и падеже. **Antworten Sie.**

**Muster (образец)**

Ist das ein Fehler? ➔

Nein, das ist kein Fehler.

Ist das ein Wörterbuch?

\_\_\_\_\_

Übersetzt du einen Text?

\_\_\_\_\_

Mache ich einen Fehler?

\_\_\_\_\_

Lesen Sie ein Buch?

\_\_\_\_\_

Schreiben wir eine Übung?

\_\_\_\_\_

Bildest du einen Satz?

\_\_\_\_\_

Hast du einen Wagen?

\_\_\_\_\_

Habt ihr heute Unterricht?

\_\_\_\_\_

Hat er eine Schwester?

\_\_\_\_\_

Habt ihr Zeit?

\_\_\_\_\_

Ist er Lehrer?

\_\_\_\_\_

Ist sie Lehrerin?

\_\_\_\_\_

Bist du Student/in? \_\_\_\_\_

Hast du ein Wörterbuch? \_\_\_\_\_



**Упражнение 8.** Дайте полный утвердительный или отрицательный ответ на вопросы, используя соответствующие средства подтверждения или отрицания (§ 6). **Antworten Sie.**

**Ja, nein, doch**

Kommt der Lehrer? \_\_\_\_\_

*Ja, der Lehrer kommt.*

Heißt der Lehrer Herr Weber? \_\_\_\_\_

Beginnt der Unterricht pünktlich? \_\_\_\_\_

Lernen Sie Deutsch? \_\_\_\_\_

Lernen Sie Englisch? \_\_\_\_\_

Kommen Sie gern zum Unterricht? \_\_\_\_\_

Lesen Sie immer richtig? \_\_\_\_\_

Machen Sie keine Fehler? \_\_\_\_\_

Korrigiert der Lehrer keine Fehler? \_\_\_\_\_

Erklärt er die Grammatik nicht? \_\_\_\_\_

Verstehen Sie alles gut? \_\_\_\_\_

Lernen Sie Deutsch aktiv? \_\_\_\_\_

Verbessern Sie Ihr Deutsch? \_\_\_\_\_

Kommst du morgen nicht? \_\_\_\_\_



**Упражнение 9.** Прочитайте текст А **Im Unterricht** на стр. 67 от первого лица единственного числа, употребляя везде вместо **wir** местоимение **ich**. Следите за согласованием личной формы глагола. Затем проделайте аналогичную работу с другими личными местоимениями, например: **du, ihr** и т.д.

■ Wir lernen Deutsch.

☞ Ich lerne Deutsch.

■ Heute haben wir wieder Deutsch. ☞ Heute habe ich wieder Deutsch.

**Lesen Sie weiter bitte!**

**Упражнение 10.** Расскажите по-немецки о том, как проходят ваши занятия. Начните рассказ примерно так. **Sprechen Sie.**

Сегодня у нас немецкий язык. Звенит звонок. Приходит учитель/учительница. Он/она говорит: «Добрый день!» Урок/занятие начинается...»